

台文 周刊  
Tâibûn Chiukhan

\*第 25 號\* (2023.07.23~29)

自由時報 一週大事  
Chhiū Sîpò chitchiu tâi sū

無連字符 白話字  
TOJ= bôliânjī hū ê pêhōejī

國內  
koklāi :

立法院臨時會 26 日通過 台美 世紀貿易 提倡 頭批  
※ Lîphoat ī<sup>n</sup> lîmsî hōe 26 jît thongkòe 「Tâi-Bí 21 sèkí bōék thêchhiòng」 thâuphoe  
協定 台灣 英國 全工 宣布 起動 「深化 貿易  
hiaptēng ; Tâioân kah Engkok kâng hit kang mā soanpò khítōng 「chhimhòa bōék  
同伴 關係  
tângphōa<sup>n</sup> koanhē (ETP)」。

美國 總統 拜登 28 日 宣布 提供 台灣 3.45 億 美金  
※ Bíkok chòngthóng Biden 28 jît soanpò , thêkiong Tâioân 3.45 ek bíkim ê  
國防 物資 服務 以及 軍事 教育 培訓  
kokhông bútsu kah hòkbū , íkip kunsū kàuioók kah pōhùn 。

台積電 28 日 新竹 舉行 全球 研發 中心 啟用 典禮  
※ Tâi-Chek-Tiân 28 jît tī Sintek kîhêng choánkiū giánhoat tióngsim khéiōng tiánlé ,  
董事長 劉德音 表示 行動 代表 台積電 釘根  
tángsūtiú<sup>n</sup> Lâu Tekim piáusī , chitê hêngtōng tãipiáu Tâi-Chek-Tiân têngkin tī  
台灣  
Tâioân 。

國 外  
kokgōa :

國務 委員 兼 外交 部長 秦 剛 「 消失 一 個 月 後  
※ Chiná kokbū úioân kiam Gōakau pōtiú<sup>n</sup> Qin Gang 「 siausit 」 chit kògoéh āu ,

全 國 人 大 常 委 會 日 決 定 免 去 秦 兼 任  
Chiná choân kok jîntāi siōng úi hōe 25 jît koattēng , bián khì Qin kiamjīm ê

外 長 職 務 由 現 任 中 共 中 央 外 事 工 作 委 員 會  
gōatiú<sup>n</sup> chitbū , iû hiānjīm Tiongkiōng tiongiong gōasū kangchok úioân hōe

辦 公 室 主 任 王 毅 過  
pānkongsek chújīm Wáng yì kòe thng̃ .

西 非 國 家 尼 日 日 發 生 政 變 總 統 貝 佐 姆 遭 遇  
※ Se-Hui kokka Niger 26 jît hoatseng chêngpiàn , chónghóng Bazoum chogū

總 統 衛 隊 扣 押 政 變 領 袖 陸 軍 上 校 阿 卜 杜 拉 赫 曼  
chónghóng oētūi khauah , chêngpiàn léngsiù liókkun siōnghāu Abdourahamane

宣 布 關 閉 邊 界 實 施 全 國 宵 禁 聯 合 國 美 國 前  
soanpò koanpì piankài , sitsi choânkok siaukim 。 Liánhápkok 、 Bíkok kah chêng

殖 民 宗 主 國 法 國 發 聲 譴 責  
sitbîn chongchú kok Hoatkok hoatsia<sup>n</sup> khiánchek .

美 國 聯 準 會 日 宣 布 利 息 升 高 一 碼 利 率 到  
※ Bíkok Liánchún hōe 26 jît soanpò lisek sengkoân chit bé , lílút 5.25% kàu

之 間 主 席 鮑 爾 講 今 年 降 利 息 歐 洲 中 央  
5.5% chikan , chúsek Powell kóng kin nî bē kang lisek 。 auchiu Tiongiong

銀 行 日 存 款 利 率 調 升 一 碼 到 達 到  
Gínhâng 27 jît mā kā chùnkhoán lílút tiâuseng chit bé kàu 3.75% , lóng tátkau 22

年 來 點  
nî lái siōng koân tiám .